



HPG-7004

Номинальный объем бака **0,4-16**

Nominal oil capacity л(l)

Производительность **1-15**

Output per stroke см³ (cm³)

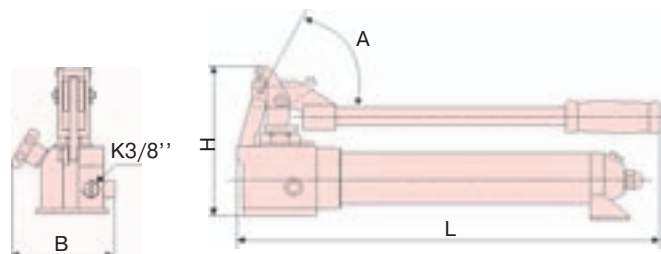
Номинальное давление **70(700)**

Nominal pressure МПа(bar)



Серия/Series

HPG

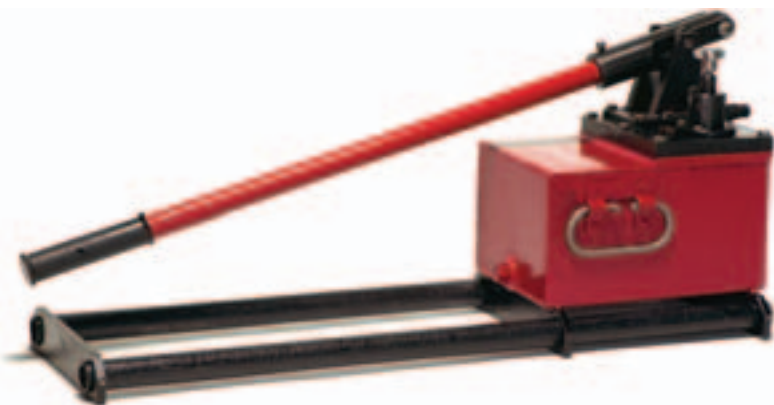


- Надежный источник давления для гидравлического инструмента независимый от внешнего источника питания.
- Модели HPG...P оснащены встроенными гидрораспределителями, позволяющими работать с инструментом как одностороннего, так и двухстороннего действия.
- Все насосы оснащены встроенными предохранительными клапанами сброса давления, которые настроены на номинальное давление 70МПа.
- Двухступенчатая система подачи масла, автоматическое включение второй ступени на всех моделях.
- Малое усилие на ручке позволяет работать одному человеку.

- A reliable pressure source for all hydraulic tools, independently of power supply.
- HPG...P models are equipped with control valves that allow operation with single-acting as well as double-acting tools.
- All pumps have embedded pressure relief valves, set at the maximum working pressure of 700.
- Two-speed system, all models are equipped with an automatic valve from the first to second speed.
- Low effort on handle allows one-man operation.



▲ HPG-7010 в работе (in use)



▲ HPG-7080

Продолжение на стр. 80.
(To be continued on page 80).

Рекомендации по выбору насоса

Our recommendation for pump selecting

Чтобы правильно подобрать насос к конкретному инструменту, руководствуйтесь следующим:

1. Соблюдайте рекомендуемую совместимость насосов с домкратами (таблица 1).
2. Выбирайте насос, исходя из соответствия технических характеристик насосов (таблица 2) и инструмента (обратите внимание, что рабочий объем инструмента (ов) и рукава(ов) должен быть меньше полезного объема бака насоса).

Если Вы нуждаетесь в дополнительной информации относительно насосов или рекомендациях о правильной комплектации гидравлической системы, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим представителем компании.

To select a pump for a certain tool, please consider the following tables:

1. Observe recommended connections of pumps with cylinders (table 1).
2. Choose the pump depending on the technical characteristics of pumps (table 2) and tool (notice oil capacity of the tool(s) and hose(s), that has to be lower than useful capacity of the pump).

If you need any additional information about pumps or instructions regarding how to build a hydraulic system, please contact the nearest to you company representative.

Таблицы выбора

Selection tables

Таблица 1 — Рекомендуемая совместимость насосов с ручным приводом и домкратов.
(Table 1 — Recommended connections of hand pumps and cylinders).

Ход штока, мм Stroke, mm	Грузоподъемность домкратов, тс Lifting capacities, t									
	5	10	15	20	35	50	100	150	200	400
360										x
250										
200										
150										
100										
50										
15										

Полезный объем бака насоса, см ³ Useful oil capacity, cm ³	600	800	1600	3000	6300	14000
---	-----	-----	------	------	------	-------

Таблица 2 — Технические характеристики насосов.
(Table 2 — Technical data of hand pumps).

Модель Model	Номинальный объем бака, см ³ Nominal oil capacity, cm ³	Полезный объем бака, см ³ Useful oil capacity, cm ³	Давление, МПа / Pressure, bar		Производительность, см ³ /двойной ход Output per stroke, cm ³		Угол подъема ручки, ° (A) Angle of handle movement, ° (A)	Габариты, мм (BxLxH) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса без масла, кг Weight without oil, kg
			Давление, МПа /	2-я ступень 2 nd stage	1-я ступень 1 st stage	2-я ступень 2 nd stage			
НРГ-7004	400	350	2 / 20	70 / 700	5	1	45	80x470x135	3,8
НРГ-7007	700	600	2 / 20	70 / 700	13	2,3	45	108x432x135	4
НРГ-7010	1000	800	2 / 20	70 / 700	13	2,3	45	120x580x65	5,6
НРГ-7020	2000	1600	2 / 20	70 / 700	13	2,3	45	130x585x170	6,8
НРГ-7035	3500	3000	2 / 20	70 / 700	31	14	45	130x578x170	7,7
НРГ-7080	8000	6300	3 / 30	70 / 700	90	15	75	260x880x380	27,5
НРГ-7080P	8000	6300	3 / 30	70 / 700	90	15	75	260x880x320	28,4
НРГ-7160	16000	14000	3 / 30	70 / 700	90	15	75	500x880x320	32
НРГ-7160P	16000	14000	3 / 30	70 / 700	90	15	75	500x880x380	32

ТИП НАСОСНОЙ СТАНЦИИ PUMP TYPE	Фото Picture	Модель распреде- лителя Valve model	Тип используемого инструмента Used with cylinder	Функции распределителя Valve function	Объем бака, л Oil capacity, l	Подача 0,8 л/мин Oil per stroke 0,8 l/min	Подача 1,6 л/мин Oil per stroke 1,6 l/min
НЭР С электроприводом с ручным 3-х позиционным распределителем Electric pump with manual 3-position valve		ГР-ЗИР	Одно- сторонний single acting Двух- сторонний double acting	Подъем Возврат	10	НЭР-0,8И10Т1 НЭР-0,8И10Ф1	НЭР-1,6И10Т1
					20	НЭР-0,8И20Т1 НЭР-0,8И20Ф1	НЭР-1,6И20Т1
					40	НЭР-0,8И40Т1 НЭР-0,8И40Ф1	НЭР-1,6И40Т1
					63	НЭР-0,8И63Т1 НЭР-0,8И63Ф1	НЭР-1,6И63Т1
НЭЭ С электроприводом с электромагнитным 2-х позиционным распределителем и пультом дистанционного управления Electric pump with remote electromagnetic control, 2-position valve		ГЭ-2ГР	Двухсторонний double acting	Подъем Возврат	10	НЭЭ-0,8Г10Т1 НЭЭ-0,8Г10Ф1	НЭЭ-1,6Г10Т1
					20	НЭЭ-0,8Г20Т1 НЭЭ-0,8Г20Ф1	НЭЭ-1,6Г20Т1
					40	НЭЭ-0,8Г40Т1 НЭЭ-0,8Г40Ф1	НЭЭ-1,6Г40Т1
					63	НЭЭ-0,8Г63Т1 НЭЭ-0,8Г63Ф1	НЭЭ-1,6Г63Т1
НЭА С электроприводом с автоматически управляемым 2-х позиционным распределителем Electric pump with automatic electromagnetic control, 2-position valve		ГЭ-2ГР	Двухсторонний double acting	Подъем Возврат	10	НЭА-0,8Г10Т1 НЭА-0,8Г10Ф1	НЭА-1,6Г10Т1
					20	НЭА-0,8Г20Т1 НЭА-0,8Г20Ф1	НЭА-1,6Г20Т1
					40	НЭА-0,8Г40Т1 НЭА-0,8Г40Ф1	НЭА-1,6Г40Т1
					63	НЭА-0,8Г63Т1 НЭА-0,8Г63Ф1	НЭА-1,6Г63Т1
НБР С бензоприводом с ручным 3-х позиционным распределителем Gasoline pump with manual 3-position valve		ГР-ЗИР	Одно- сторонний single acting Двух- сторонний double acting	Подъем Возврат	10	-	НБР-1,6И10-1
					20	-	НБР-1,6И20-1
					40	-	НБР-1,6И40-1
					63	-	НБР-1,6И63-1

Н Э Р 32 - 1,6 И 12 Т 1

тип изделия (product type)	тип двигателя (motor type)	вид управления (control type)	номинальное давление (nominal pressure)	подача насоса номинальная (oil per stroke)	тип ЗРУ (valve type)	объем бака (tank capacity)	характеристика двигателя (motor voltage)	число ступеней (number of stages)
Тип изделия: Н — насосная станция.					Product type: Н — pump station.			
Тип двигателя: Э — электродвигатель переменного тока; Б — бензиновый двигатель внутреннего сгорания;					Motor type: Э — electric motor; Б — gasoline motor;			
Вид управления гидрораспределителем: Р — ручное управление; Э — электромагнитное дистанционное управление; А — электромагнитное автоматическое.					Valve operation: Р — manual; Э — electromagnetic remote; А — electromagnetic automatic.			
Номинальное давление (МПа): По умолчанию — 70 МПа, иначе — из ряда по ГОСТ 122445-80; ГОСТ 14063-68 (МПа): 10, 12, 25, 32, 40, 50, 63.					Nominal pressure: 700 bar by default or: 100, 120, 250, 320, 400, 500, 630.			
Подача при номинальном давлении из ряда по: ГОСТ 13825-80 (л/мин): 0,63; 0,8; 1,6.					Oil per stroke at nominal pressure according to GOST 13825-80 (l/min): 0,63; 0,80; 1,6.			
Тип запорно-распределительных устройств (ЗРУ) управления насосной станцией: Г — четырехлинейный двухпозиционный распределитель с нейтралью, соединяющей полости А и В гидроцилиндра на обратный ход; И — четырехлинейный трехпозиционный распределитель с нейтралью, соединяющей напор Р и полость А со сливом Т и запирающий полость В.					Valve type: Г — 4-way, 2-position; И — 4-way, 3-position, tandem central locking.			
Объем бака (литров): Из ряда по ГОСТ 12448-80: 10, 20, 40, 63.					Oil capacity (liters): 10, 20, 40, 63.			
Характеристика исполнения двигателя: Ф — электродвигатель переменного тока с напряжением питания 220В, 1-фазный, 50 Гц; Т — электродвигатель переменного тока с напряжением питания 380В, 3-фазный.					Motor voltage: Ф — 220 V voltage, 50 Hz; Т — 380 V voltage, 50 Hz.			
Число ступеней насоса: 1 — одноступенчатый насос; 2 — двухступенчатый насос.					Number of pump stages: 1 — single-stage pump; 2 — two-stage pump.			



НЭ-0,8Г10Ф1

Объем масла
Oil capacity

10-63
л(л)

Производительность
Output flow rate

0,8-1,6
л/мин(l/min)



Серия/Series
НЭ...



НЭР-1,6Г20Т1 в работе
(in use)

- Напряжение питания асинхронного электродвигателя 220 или 380В.
- Модели НЭР оснащены 3–позиционным распределителем с ручным управлением.
- Модели НЭЭ оснащены 2–позиционным электромагнитным распределителем, управляемым с пульта ДУ, а также дублирующим ручным управлением.
- Модели НЭА оснащены 2–позиционным электромагнитным распределителем, управляемым в ручном режиме с пульта ДУ, в автоматическом режиме с помощью реле времени, регулирующего время переключения распределителя на прямой и обратный ход.
- Оснащены манометром виброустойчивого исполнения. Шарнирное крепление манометра позволяет вращать его на 360° в горизонтальной и 100° в вертикальной плоскостях, обеспечивая контроль за давлением с различных точек.
- Встроенный температурный датчик автоматически отключает электродвигатель в случае превышения рабочей жидкостью температуры 70°C.
- Оснащены датчиком контроля загрязненности сливных фильтров и маслоуказателями для контроля уровня масла в баке.
- Модели серии НЭР могут по отдельному заказу комплектоваться двигателями во взрывозащищенном исполнении без пускового взрывозащищенного оборудования.

- Motor voltage of 220 or 380V.
- НЭР models are equipped with 3–position manual valve.
- НЭЭ models are equipped with 2–position solenoid valve, controlled via remote control as well as manually.
- НЭА models are equipped with 2–position solenoid valve, controlled via remote control and time relays that allow to set advance–retract cycle times, as well as manually.
- High pressure glycerine–filled gauge prevents arrow vibration and allows better pressure control. Gauge in–stay allows to rotate it to 360° vertically and 100° horizontally, providing better view.
- Built–in temperature gauge stops the motor in case the temperature of oil in tank exceeds 70°C.
- Equipped with oil filter contamination sensor and oil level monitor.
- НЭР models can be supplied in fireproof form–factor.

Пульт дистанционного управления для моделей НЭЭ, НЭА.
(Remote control for НЭЭ, НЭА models.)



Характеристики базовых моделей. Для подбора насосных станций воспользуйтесь таблицей выбора на стр. 71.
(Base models characteristics. To select a pump, consult selection table on page 71).

Модель Model	Объем маслобака, л Oil capacity, l	Подача масла, л/мин Output flow rate, l/min	Номинальное давление, МПа Nominal pressure, bar	Мощность двигателя, кВт Motor capacity, kW	Габариты, мм (BxLxH) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса, кг Weight, kg
НЭ..-0,8..10..1	10	0,8	70 / 700	1,1	420x300x555	49
НЭ..-0,8..20..1	20	0,8	70 / 700	1,1	390x390x590	65
НЭ..-0,8..40..1	40	0,8	70 / 700	1,1	390x500x590	87
НЭ..-0,8..63..1	63	0,8	70 / 700	1,1	500x500x625	110
НЭ..-1,6..10..1	10	1,6	70 / 700	2,2	420x300x555	50
НЭ..-1,6..20..1	20	1,6	70 / 700	2,2	390x390x590	64
НЭ..-1,6..40..1	40	1,6	70 / 700	2,2	390x500x590	86
НЭ..-1,6..63..1	63	1,6	70 / 700	2,2	500x500x625	109



НБР-1,6И10-1

Объем масла Oil capacity	10-63 л(l)
Производительность Output flow rate	0,8-1,6 л/мин(l/min)



- Идеальный выбор для работы в условиях отсутствия источников электропитания при сохранении всех преимуществ моделей с электроприводом.
- Оснащены 3-позиционным распределителем с ручным управлением, позволяющим работать как с инструментом одностороннего, так и двухстороннего действия, обеспечивая подъем, удержание и возврат.
- Ideal choice when power electric supply is unavailable.
- Equipped with 3-position manual valve that allow to work with both single-acting and double-acting tools, providing advance, hold and retract cycles.

Модель Model	Объем маслобака, л Oil capacity, l	Производитель- ность, л/мин Output flow rate, l/min	Номинальное давление, МПа/ Nominal pressure, bar	Мощность двигателя, кВт Motor capacity, kW	Топливо Fuel	Габариты, мм (BxLxH) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса, кг Weight, kg
НБР-1,6И10-1	10	1,6	70 / 700	2,5	A-92, A-95	420x300x555	44
НБР-1,6И20-1	20	1,6	70 / 700	2,5	A-92, A-95	390x390x590	60
НБР-1,6И40-1	40	1,6	70 / 700	2,5	A-92, A-95	390x500x590	83
НБР-1,6И63-1	63	1,6	70 / 700	2,5	A-92, A-95	500x500x625	106

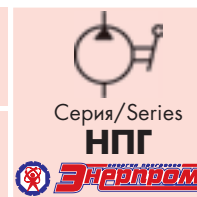
Насосы и насосные станции
малогобаритный пневматический

HYDRAULIC PUMPS
air portable



НПГ7012

Производительность Oil output	0,1 л/мин(l/min)
Полезный объем бака Usable oil capacity	1,2 л(l)



- Works from standard air supply of 6 bar and 250 l/min.
- Economical and portable alternative to hand pumps, ideally suitable for small tools.

- Работает от стандартной пневмосети при давлении 0,6МПа с подачей воздуха 250 л/мин, преобразуя малое (6 атм) давление воздуха на входе, в рабочее давление гидравлической жидкости на выходе — 70 МПа.
- Экономичная и производительная альтернатива ручным насосам.
- Управляется ножным pedalным переключателем с рифленой поверхностью.
- Foot controlled grooved switch for comfortable use and maximum effectiveness.

Модель Model	Давление воздуха, МПа/ Air pressure, bar	Номинальное давление, МПа Nominal pressure, bar	Производительность, л/мин Oil output, l/min	Полезный объем бака, л Usable oil volume, l	Номинальный объем бака, л Nominal oil volume, l	Габариты, мм (BxLxH) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса, кг Weight, kg
НПГ7012	0,35-0,6/3,5-6	70/700	0,1	1,2	1,4	130x550x190	13



НБР-0,4Г1-1

Объем масла

Oil capacity

1

л(l)



Производительность

Output flow rate

0,4

л/мин(l/min)

Серия/Series
НЭР, НБР

- Модель НБР-0,4Г1-1 имеет привод от четырехтактного карбюраторного двигателя внутреннего сгорания HONDA.
- Экономичная и производительная альтернатива ручным насосам.
- НБР-0,4Г1-1 model works from explosion carburetor engine HONDA.
- Economical and portable alternative to hand pumps, ideally suitable for small tools.

Модель Model	Объем бензобака, л Fuel tank capacity, l	Подача масла, л/мин Oil output, l/min	Номинальный объем маслобака, л Nominal oil tank capacity, l	Объем бензобака, л Fuel tank capacity, l	Номинальное давление, МПа/ Nominal pressure, bar	Габариты, мм (ВхЛхН) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса, кг Weight, kg
НБР-0,4Г1-1	4	0,4	1	4	70 / 700	360x435x490	25

Насосы и насосные станции

малогабаритный электрический

HYDRAULIC PUMPS

electric portable



НЭР-1ГФ4

Производительность

Oil output

0,9

л/мин(l/min)



Полезный объем бака

Usable oil capacity

4

л(l)

Серия/Series
НПГ

- Работает от стандартной электрической сети с напряжением 220В, обеспечивая рабочее давление гидравлической жидкости на выходе 70 МПа.
- Экономичная и производительная альтернатива ручным насосам.
- Works from standard removal cross section with 220V voltage, provide nominal output oil pressure 700 bar.
- Economical and portable alternative to hand pumps, ideally suitable for small tools.

Модель Model	Напряжение питания, В Motor voltage, V	Подача масла, л/мин Oil output, l/min	Объем масла, л Oil capacity, l	Номинальное давление, МПа/ Nominal pressure, bar	Габариты, мм (ВхЛхН) Dimensions, mm (BxLxH)	Масса, кг Weight, kg
НЭР-1ГФ4	220	0,9	4	70 / 700	250x310x450	16